

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2007/C 193/05)

Támogatás száma: XA 89/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Piemonte

A támogatási program vagy az egyéni támogatásban részesülő vállalkozás megnevezése: Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione — Foncooper — in relazione alle iniziative nella Regione Piemonte

Jogalap:

- Titolo I della legge 27 febbraio 1985 n. 49, modificata con legge 5 marzo 2001 n. 57, art. 12 (G.U. n. 66 del 20 marzo 2001),
- Direttiva del ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora ministero dello Sviluppo economico) del 9 maggio 2001 (G.U. n. 171 del 25 luglio 2001),
- Deliberazione regionale n. 73-14507 del 29.12.2004

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege: Támogatási program: teljes éves összeg: 8 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás: Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében a támogatás intenzitása nem haladhatja meg:

- a) a támogatható beruházások 50 %-át a hátrányos helyzetű övezetekben, illetve az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon övezetekben, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján kijelölnek;
- b) egyéb térségekben a támogatható beruházás 40 %-át

Végrehajtás időpontja: Az 1857/2006/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint a Bizottság megerősítését követően, mely (a jelen összefoglaló kézhezvételét követő 10 munkanapon belül) azonosító számmal ellátott átvételi elismervény kiadása és az interneten történő közzététel által történik meg.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31.

A támogatás célja: Átlátható támogatás egymással együttműködő, elsődleges termelésben tevékenykedő kkv-knek tárgyi eszközökbe történő beruházási projektek megvalósításához, amelyeket a finanszírozást engedélyező határozatot követően valósíthatnak meg.

Támogatható kiadások: Ingatlanok építésével: vásárlásával vagy javításával, illetve gépek, felszerelések és berendezések, vásárlá-

sával, korszerűsítésével és átalakításával kapcsolatos költségek (héa nélkül).

Támogathatók az olyan nem építkezési célra szánt föld vásárlására szolgáló kiadások is, amelyek a beruházás elszámolható költségeinek legfeljebb 10 %-át teszik ki.

Érintett ágazat(ok): A programot az egymással együttműködő, elsődleges termelési ágazatban tevékenykedő kis- és középvállalkozások esetében alkalmazzák, az idézett 1857/2006/EK rendelet 1. és 4. cikke szerinti kizárásokkal.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione Piemonte — Direzione regionale Formazione professionale e lavoro — Settore Sviluppo dell'imprenditorialità
Via Magenta, 12
I-10128 Torino

Döntéshozó testület: „A Foncooper kezelőbizottsága – Piemonte Tartomány”, az Ipari, Kereskedelmi és Kézműipari Minisztérium (jelenleg Gazdasági Fejlesztési Minisztérium) és a Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA, Via Veneto 119, I-00187 Roma) között 2000.6.26-án lérejtött megállapodás, illetve a Piemonte Tartomány és a fent említett Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA) között 2002.5.3-án és a Piemonte Tartomány és a Banca Nazionale del Lavoro SpA között 2005.11.15-én létrejött kiegészítő megállapodásoknak megfelelően.

Internetcím: <http://prodotti.bnl.it/pagina.asp?Page=2212>

Egyéb információk: Az egyes finanszírozások nem haladhatják meg a támogatható beruházások 70 %-áig terjedő, legfeljebb 2 millió EUR összegű felső határt és az egyetlen vállalkozás számára nyújtott támogatás teljes összege (amelyet a piaci érték alapján és a kedvezményes kamattal kiszámított visszafizetési részletek közötti különbség alkot) nem haladhatja meg a bármely 3 költségvetési évre nyújtott 400 000 EUR összeget, illetve az 500 000 EUR-t, amennyiben a vállalat hátrányos helyzetű térségben vagy az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti térségek egyikében található, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján jelölnek ki.

A támogatási program számára előirányzott összeg magában foglalja azon azonos jogalappal rendelkező, a kis- és középvállalatoknak szánt támogatási programok évente rendelkezésre álló összegét is, amelyek nem az 1857/2006/EK rendelet, hanem a 70/2001/EK rendelet alkalmazási körébe tartoznak.

Támogatás száma: XA 90/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Lazio

A támogatási program megnevezése vagy egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione — Foncooper — in relazione alle iniziative nella Regione Lazio

Jogalap:

- Titolo I della legge 27 febbraio 1985 n. 49, e successive modificazioni
- Direttiva del ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora ministero dello Sviluppo economico) del 9 maggio 2001 (G.U. n. 171 del 25 luglio 2001)
- Articolo 19 del decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 112
- Articolo 45, comma 2, della legge regionale 6 agosto 1999, n. 14
- Deliberazione di giunta regionale n. 1911 del 14 dicembre 2001

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás vagy a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege: Támogatási program: teljes éves összeg: 6 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás: Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében a támogatás intenzitása nem haladhatja meg:

- a) a támogatható beruházások 50 %-át a hátrányos helyzetű térségekben, illetve az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon térségekben, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján kijelölnek;
- b) egyéb térségekben a támogatható beruházás 40 %-át

A végrehajtás időpontja: A jelen összefoglalónak az Európai Bizottsághoz történő elküldésétől számított 10 munkanapot követően.

A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: Korlátlan, a támogatási programot azonban 2013. december 31-ig mentesítették az EK-Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése szerinti bejelentési kötelezettség alól; ekkor jár le a módosító 1857/2006/EK rendelet hatálya, amennyiben nem hosszabbítják meg.

A támogatás célja: Átlátható támogatás egymással együttműködő, elsődleges termelésben tevékenykedő kkv-knek tárgyi eszközökbe történő beruházási projektek megvalósításához, amelyeket a finanszírozást engedélyező határozatot követően valószínűsíthetnek meg, az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében.

Támogatható kiadások: Ingatlanok építésével, vásárlásával vagy javításával, illetve gépek, felszerelések és berendezések vásárlásával, korszerűsítésével és átalakításával kapcsolatos költségek (héa nélkül).

Támogathatók az olyan nem építkezési célra szánt föld vásárlására szolgáló kiadások is, amelyek a beruházás elszámolható költségeinek legfeljebb 10 %-át teszik ki.

Érintett ágazat(ok): A programot az egymással együttműködő, elsődleges termelési ágazatban tevékenykedő kis- és középvállalkozások esetében alkalmazzák, az idézett 1857/2006/EK rendelet 1. és 4. cikke szerinti kizárásokkal.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione Lazio — Assessorato Piccola e media impresa, commercio e artigianato — Direzione regionale Attività produttive
Area Risorse per le attività produttive
Via Rosa Raimondi Garibaldi, 7
I-00147 Roma

Döntéshozó testület: „A Foncooper kezelőbizottsága – Lazio Tartomány”, az Ipari, Kereskedelmi és Kézműipari Minisztérium (jelenleg Gazdasági Fejlesztési Minisztérium) és a Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA, Via Veneto 119, I-00187 Roma) között 2000.6.26-án létrejött megállapodás, illetve a Lazio Tartomány és a fent említett Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA) között 2002.3.13-án létrejött kiegészítő megállapodásnak megfelelően.

Internetcím: <http://prodotti.bnl.it/pagina.asp?Page=2212>

Egyéb információk: Az egyes finanszírozások nem haladhatják meg a támogatható beruházások 70 %-áig terjedő, legfeljebb 2 millió EUR összegű felső határt és az egyetlen vállalkozás számára nyújtott támogatások teljes összegét (amelyet a piaci érték alapján és a kedvezményes kamattal kiszámított visszafizetési részletek közötti különbség alkot); nem haladhatja meg a bármely 3 költségvetési évre nyújtott 400 000 EUR, illetve az 500 000 EUR összeget, amennyiben a vállalat hátrányos helyzetű térségben vagy az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon térségek egyikében található, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján jelölnek ki.

A támogatási program számára előirányzott összeg magában foglalja azon azonos jogalappal rendelkező, a kis- és középvállalatoknak szánt támogatási programok évente rendelkezésre álló összegét is, amelyek nem az 1857/2006/EK rendelet, hanem a 70/2001/EK rendelet alkalmazási körébe tartoznak.

Támogatás száma: XA 91/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Veneto

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Fondo di rotazione per la promozione e lo sviluppo della cooperazione — Foncooper — in relazione alle iniziative nella Regione Veneto

Jogalap:

- Titolo I della legge 27 febbraio 1985 n. 49, modificata con legge 5 marzo 2001 n. 57, art. 12 (G.U. n. 66 del 20 marzo 2001)
- Direttiva del ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato (ora ministero dello Sviluppo economico) del 9 maggio 2001 (G.U. n. 171 del 25 luglio 2001)
- Deliberazione della giunta regionale 21 dicembre 2001, n. 3655
- Decreto del dirigente regionale della direzione Industria 23 aprile 2002, n. 379

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: Támogatási program: teljes éves összeg: 5 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás: Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében a támogatás intenzitása nem haladhatja meg:

- a) a támogatható beruházások 50 %-át a hátrányos helyzetű térségekben, illetve az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon térségekben, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján kijelölnek;
- b) egyéb térségekben a támogatható beruházás 40 %-át

Végrehajtás időpontja: Az 1857/2006/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint a Bizottság megerősítését követően, mely (a jelen összefoglaló kézhezvételét követő 10 munkanapon belül) azonosító számmal ellátott átvételi elismervény kiadása és az interneten történő közzététel által történik meg.

A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31.

A támogatás célja: Átlátható támogatás egymással együttműködő, elsődleges termelésben tevékenykedő kkv-knek tárgyi eszközökbe történő beruházási projektek megvalósításához, amelyeket a finanszírozást engedélyező határozatot követően valósíthatnak meg.

Támogatható kiadások: Ingatlanok építésével, vásárlásával vagy javításával, illetve gépek, felszerelések és berendezések, vásárlá-

sával, korszerűsítésével és átalakításával kapcsolatos költségek (héa nélkül).

Támogathatók az olyan nem építési célra szánt föld vásárlására szolgáló kiadások is, amelyek a beruházás elszámolható költségeinek legfeljebb 10 %-át teszik ki.

Érintett ágazat(ok): A programot az egymással együttműködő, elsődleges termelési ágazatban tevékenykedő kis- és középvállalkozások esetében alkalmazzák, az idézett 1857/2006/EK rendelet 1. és 4. cikke szerinti kizárásokkal.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione Veneto — Assessorato alle Politiche dell'economia, dello sviluppo, della ricerca e dell'innovazione, delle politiche istituzionali
Direzione Industria
Corso del Popolo, 14
I-30172 Venezia-Mestre
Tel. (39) 041 270 58 10 — Fax (39) 041 279 58 08
E-mail: dir.industria@regione.veneto.it

Döntéshozó szerv: „Veneto Tartomány iparirányítási testületének igazgatója”, az Ipari, Kereskedelmi és Kézművesipari Minisztérium (jelenleg Gazdaságfejlesztési Minisztérium) és a Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA, Via Veneto 119, I-00187 Roma) között 2000.6.26-án létrejött megállapodás, illetve a Veneto Tartomány és a fent említett Coopercredito SpA (jelenleg Banca Nazionale del Lavoro SpA) között 2002.3.8-án létrejött kiegészítő megállapodás értelmében.

Internetcím: <http://prodotti.bnl.it/pagina.asp?Page=2212>

Egyéb információk: Az egyes finanszírozások nem haladhatják meg a támogatható beruházások 70 %-áig terjedő, legfeljebb 2 millió EUR összegű felső határt és az egyetlen vállalkozás számára nyújtott támogatás teljes összege (amelyet a piaci érték alapján és a kedvezményes kamattal kiszámított visszafizetési részletek közötti különbség alkot) nem haladhatja meg a bármely 3 költségvetési évre nyújtott 400 000 EUR, illetve az 500 000 EUR összeget, amennyiben a vállalat hátrányos helyzetű térségben vagy az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti térségek egyikében található, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján jelölnek ki.

A támogatási program számára előirányzott összeg magában foglalja azon azonos jogalappal rendelkező, a kis- és középvállalatoknak szánt támogatási programok évente rendelkezésre álló összegét is, amelyek nem az 1857/2006/EK rendelet, hanem a 70/2001/EK rendelet alkalmazási körébe tartoznak.

A támogatás száma: XA 92/07

Tagállam: Egyesült Királyság

Régió: Délnyugat-Anglia

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Purbeck Products

Jogalap: Appendix 5 of the Regional Development Agencies Act 1998

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007–2008: 79 180 GBP

2008–2009: 69 510 GBP

Összesen: 148 690 GBP

Maximális támogatási intenzitás: Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően a támogatás intenzitása 100 %. Az 1857/2006/EK rendelet 5. cikkének megfelelően a támogatás mértéke nem haladhatja meg a 400 000 EUR.

A végrehajtás időpontja: A támogatási program 2007. június 2-án kezdődik

A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: A támogatási program 2007. június 2-án kezdődik és 2009. szeptember 1-jén fejeződik be. Az utolsó részlet kifizetésére legkésőbb 2009. szeptember 30-ig sor kerül.

A támogatás célja: Az erőforrásaikat összevonó, teljesítményüket koordináló és a termelésre vonatkozásában a tájképi minőségi követelményeket betartó termelői csoportosulás hatékony támogatást jelent majd a termelés tekintetében gyakran jelentéktelen, viszont a biodiverzitás szempontjából és tájképi jellemzőit tekintve gazdag területek sérülékeny mezőgazdasága számára.

A támogatás lehetővé teszi a Purbeck Products Limited (PPL) számára, hogy mint termelői csoportosulás megkezdje működését, és közös szabályrendszerek szerint forgalmazza termékeit. A támogatást az alábbiakra használják fel:

- teljes gazdaságokra vonatkozó tervek kidolgozása,
- számítógépes szoftver és hardver,
- az ismeretek megosztását célzó fórumok szervezése és az azokon való részvétel,
- mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági dolgozók oktatása és szakképzése,
- adminisztrációs asszisztens alkalmazása.

Érintett ágazat(ok): A program mezőgazdasági termékek előállítására vonatkozik. Valamennyi ágazat támogatható

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

A programért felelős hatósági szerv:

Purbeck Keystone Project
c/o Purbeck District Council
Westport House
Worgret Road
Wareham
Dorset BH20 4PP
United Kingdom

A támogatási programot működtető szervezet:

Purbeck Products
c/o Rempstone Farm
Corfe Castle
Wareham
Dorset BH20 5JH
United Kingdom

Internetes cím: A támogatási program követelményeinek és feltételeinek teljes szövege az alábbi internetcímen található meg:

[http://www.purbeck.gov.uk/docs/State %20aid %20Purbeck %20Products %20090507.doc](http://www.purbeck.gov.uk/docs/State%20aid%20Purbeck%20Products%20090507.doc)

A részletek az Egyesült Királyság állami támogatásainak központi nyilvántartásában is megtalálhatók:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Egyéb információ:

A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkével összhangban a területen tevékenykedő minden jogosult számára hozzáférhető.

A támogathatósággal és a program szabályaival kapcsolatos további és részletesebb információ a fenti internetes címen érhető el.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium – az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta:

Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8B, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
England
United Kingdom

Támogatás száma: XA 99/07

Tagállam: Magyarország

Régió: Magyarország egész területe

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: A nemzeti agrárkár-enyhítési rendszer keretében az elemi kárt szenvedett mezőgazdasági termelők részére nyújtott kár-enyhítési juttatás

Jogalap:

- A nemzeti agrárkár-enyhítési rendszerről szóló 2006. évi LXXXVIII. törvény
- A nemzeti agrárkár-enyhítési rendszerről szóló 2006. évi LXXXVIII. törvény végrehajtásának szabályairól szóló 88/2006. (XII. 28.) FVM rendelet

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A mindenkori költségvetési törvényben meghatározott keret, 2007-ben 1 000 millió HUF tervezett kiadás, (500 millió HUF termelői hozzájárulás, 500 millió HUF költségvetési hozzájárulás). Jelenleg felülvizsgálat alatt, mivel a természeti csapások miatt (tavaszi fagykárok, aszály) a várható kiadás jelenleg még nem becsülhető, de nagy valószínűséggel eléri az 5 000 millió HUF-ot.

Maximális támogatási intenzitás: A hozamérték-csökkenés összege, csökkentve a biztosító által kifizetett kártérítés összegével, valamint csökkentve a betakarításához szükséges ráfordítás csökkenésének az összegével, ami abból adódik, hogy a káresemény miatt lecsökkent termésmennyiség betakarítása kisebb ráfordítást igényel.

A támogatási intenzitás nem haladhatja meg a 80 %-ot, illetve a kedvezőtlen adottságú térségekben a 90 %-ot

A végrehajtás időpontja: Tárgyév IV. negyedévében, a tárgyévben keletkezett elemi károk hatásainak összegzését követően

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31.

A támogatás célja: A támogatás célja a mezőgazdasági termelőket ért elemi csapás miatt keletkezett veszteségeik részbeni ellentételezése azon termelőknél, amelyeknél az üzemi szintű hozamérték-csökkenés meghaladja a 30 %-ot.

11. cikk – Kedvezőtlen éghajlati jelenségek folytán járó támogatás. A 11. cikk (8) és (9) bekezdésére vonatkozó megfelelést az előírt határidőre teljesítjük.

Az érintett ágazat(ok): Az összes növénytermesztési ágazat

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
Kossuth Lajos tér 11.
H-1055 Budapest

Internetcím:

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=1869&articleID=10563&ctag=articlist&iid=1>

Budapest, 2007. május.

Dr. Máhr András
szakállamtitkár